

Transkription von Urkunde RIG 1408a

Ort, Datierung: Riga, 1408-03-27

Signatur: Staatsarchiv Riga, Fond 8, Apparat 1; 25 , 17v-18r

Jn den Jaren vnse heren M CCCC viij des dinstag(es) na miduaste(n) / de landuô[ge]de des stades marke tho Ryge Her herman Bobbe vnd(e) / her he(n)ningh deterdes . hebben den kemerern gheantwordet an / bereden ghelde . C . vnd(e) . xxxv m(a)rc „ Jt(em) gheantwordet in den / keller x last hōnniges gherekent vp xij m(a)rc Rýg(esch) Jt(em) an Rogg(en) / vpp dem thorne xij leste Jn iij lest(en) ghersten Jt(em) ij lest(e) hau(er)n / Jt(em) xvij lop(e) kricken Jt(em) van den luden tho der Tythurge / xxxj lop(en) Rogg(en) Jt(em) ghersten xxxvj lop(en) Jt(em) xxx lop(en) hau(ere)n / Jt(em) hi(n)ric vrobosen v m(a)rc vor sin lōn vnd(e) xvij ōr(e) vor j par / stauelen /

Jn den jaren vnse here(n) m cccc ix des su(n)nauendes na miduasten / de landuōgede der stadesmark tho Rýge h(er) tidema(n) Nyenlo vnd h(er) / hartwich Stenhūs hebben den kemere(n) an bereden ghelde ghe=/a(n)twordet j^c m(a)rc Jt(em) ghea(n)twordet in den keller x last ho(n)niges / gherekent vp vij m(a)rc Rig(esch) Jt(em) an rogghen vp dem thōrne xj lest(e) / Jt(em) an ghersten iijj lest(e) Jt(em) an hau(er)n ij lest(e) Jt(em) an kricke(n) vviij lop(en) / Jt(em) van den lūden thor thiturge e(n)tfa(n)ghe(n) xxij lop(en) rogg(en) Jt(em) xxx / lop(en) ghersten Jt(em) xxiiii lop(en) hau(ere)n Jt(em) vrobōsen vōr syn lōn v / m(a)rc vnd(e) xvj or(e) vor j par stauelen /

Jn den jaren vnse heren m cccc x^o des di(n)xtages vor pāsschen de / landuōghede der stadesmarke tho Rige Her Thideman Nyenlō vnde / her hartwich Stheenhus , hebben den kemerern an berede(m) ghelde / ghea(n)twordet C m(a)rc Rig(esch) An ho(n)nighe in den keller gheantwordet / x last ho(n)niges Jt(em) vor sille clawes hoff vnde den wech dar bý tho / bet(er)nde , gegeue(n) xxij or(e) j [...] Jt(em) blift vpp dem thorne a(n) Rogghe(n) / xij lest(e) Rogghe(n) an gherste(n) iijj leste gherste(n) an hauern ij leste , / an kricken ix lop(en) , Jt(em) van den lūden thor thiturge e(n)tfanghen / xxxij lop(en) Rogghe(n) xxxij lop(en) gherste(n) , xxxij lop(en) hau(er)n / Jt(em) vrobosen vor sn lōn v m(a)rc Rig(esch) vnd(e) xvj or(e) vor j pār / stauelen /

Jn de(n) Jare(n) m ccc xj des vrydag(es) vor palme(n) de la(n)duōgede H(er) tidema(n) / Nye(n)lo vnd(e) h(er) hartwich Sthe(n)hus hebbe(n) den kemer(er)n a(n) reden ghelde ghe=/a(n)twordet . C . xx m(a)rc an ho(n)nige in de(n) keller ghea(n)twordet x last / Jt(em) iij m(a)rc my(n) ij or(e) thum holt vnd(e) holt tor brūgghe tor Nye(n)=/mole(n) [...] Jt(em) vp dem thorne an korne xij lest(e) Rogg(en) , . v . leste / gherste(n) Jt(em) ij lest(e) hauere(n) Jt(em) kricke(n) x last(e) Jt(em) va(n) de(n) luden / thōr thiturge e(n)tfa(n)ghen xl lop(en) Rogg(en) Jt(em) gherste(n) xlvj lop(en) / Jt(em) hauere(n) xl lop(en) Jt(em) vrobosen geg(euen) v m(a)rc vor sy(n) lon / vnd(e) xvj or(e) vor j par stauelen //

Jn den jaren vnse heren m . ccccxij^o . des mydwekens vor palmen / dee laentvoghede rekenscop deden van der voghedye also her Tyde=/man van dem nyen loe vnde her hartwych steenhus an reden ghelde / ghe antwardet den kemereren an reden ghelde . C . m(a)r(c) vnde / . ix . m(a)rk Jtem an honnyghe x last jtem selle claws hof tho beteren / vij fert(...) jtem vp deme thorne an korne rogg(en) . xj . lesten jtem

an / ghersten . iiij . leste jtem an hauerē . ij . leste jtem an kricken . x . last / jtem ter tyter ix last
roggen jtem an ghersten x . ene last jtem an / hauerē lj . lope jtem an kricken vj . lope . jtem gheuen
vrobsen / . v . m(a)rk vor syn loen vnde vor en paer trauelē van xvij ore /

Jtem jn den Jaren vnse m cccc xij des vrydages vor palmen deden / dee lantvogede Rekenscop van der
voghedye alse her Godeke odesloe / vnde her hārtwich steenhus vnde antwardeden den kemere(r)n an /
reden gelde lxxvij m(a)rk vnde xiiij or(e) Jt(em) antwardet ghebleue(n) / vp deme torne an roggen . x .
last gersten iij last haue(re)n ij last / vnde an kr[i]cken x last jt(em) toder tyturge xij lep(en) vnd(e) . j .
last roggen / an gersten xxxvij lop(en) an haue(re)n x last an kricken . v . lep Dee / kostede de brugge
tu bete(re)nde to der nyen molen xxix m(a)rk x or(e) / jt(em) Sulleclaws hof tu bete(re)nde iij f(...) .
vij .or(e) jt(em) vrubosen vor / syn lōn gegeue(n) . v . m(a)rk vnd(e) xvij or(e) vor strauelē , jt(em) ge
an / honnyge x last /

Jn den jaren vnse he(re)n m ccccviiiij dee lantvogede her hartwich / stee(n)hus vnde her Godeke
odesloe hebben rekenscop gedan des vry/dagen na Letare vnde antwardeden den kemeren an reden
gelde / hundert m(a)rk Ri(gesch) vnd(e) x m(a)rk Jt(em) an honnyge x last jtem ant/wardet vp deme
torne an Roggen vij last . an gersten iij last an / hauerē j last an kricken x last Jt(em) to der tyturge . j
. last iij / lop myn an roggen an gersten xl . lope an hauer(e)n xxv . lop(en) an / kricken vj lop jtem
vrobsen [vor syn lon]¹ . v m(a)rk Jt(em) xvij or(e) vor j par / strauelē /

¹ unter der Zeile eingefügt